



ՍՈՒՐԵ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ

WELCOME TO
**ST. GREGORY
THE ENLIGHTENER**
ARMENIAN CHURCH

FR. MESROB HOVSEPYAN, PASTOR

MORNING SERVICE: 9:45 A.M.

DIVINE LITURGY: 10:15 A.M.

JULY 13, 2025

FIFTH SUNDAY AFTER PENTECOST

ՀԻՆԳԵՆՈՐԴ ԿԻՐԱԿԻ ՅԵՏ ՀՈԳԵԳԱԼՈՒՍԻ

TODAY'S SCRIPTURE READINGS:

Romans 8:31-10:4

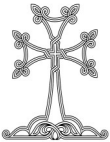
Matthew 13:24-30

PC MEMBERS ON DUTY:

Chris Bonfiglio

Joanne Chitjian

Gary Oztemel



REQUIEM SERVICE WILL BE HELD TODAY

*Please see page 5 of the bulletin
for the complete list of names.*

Our address: 1131 North Street, White Plains, NY 10605, www.stgregorywp.com

Office hours: Tuesday-Friday 9a.m.-3p.m., Mondays closed.

Contact us: Office: (914) 428-2595, saintgregorychurchwp@gmail.com

Fr. Mesrob: (804) 405-9399, fr.mesrob@yahoo.com

COMMEMORATION OF THE HOLY TRANSLATORS SAINTS SAHAG AND MESROB

Sts. Sahag and Mesrob are considered major saints of the Armenian Church because of their efforts to spread spiritual and intellectual enlightenment throughout the Armenian world. Under the sponsorship of King Vramshabuh and Catholicos Sahag, St. Mesrob, inspired by God, created the Armenian alphabetic script in a.d. 406. His first and fore-most endeavor was to engage himself and his pupils to the task of trans-lating the Holy Scriptures into Armenian. For a period of more than four decades, Sts. Sahag and Mesrob established schools, educated the young and spread the word of God throughout Armenia and its neigh-boring regions.

ՄԲ. ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ՎԱՐՂԱՊԵՏՆԵՐԸ

Մբ. Թարգմանիչ Վարդապետներու տօնը հայ ժողովուրդի ամենա-նուիրական եւ սիրուած ազգային եկեղեցական տօներէն է: Հայ Առաքելական Սուրբ Եկեղեցին սուրբ թարգմանիչ վարդապետներու անուան ներքեւ կը տօնէ Մեսրոպ Մաշտոցի, Եղիշէ Պատմիչի, Մովսէս Խորենացիի, եւ Ներսէս Կլայեցիի (Շնորհալի) պայծառ յիշատակը: Մբ. Թարգմանիչներն իրենց անսահման ջերմութեամբ հաւատքի լոյսով ցրեցին տիրող խաւարն ու ջերմացուցին հայ մարդու հոգին: Անոնց շնորհիւ Աստուածաշունչ մատեանը հայերէն թարգմա-նուե-ցաւ, եւ հայը առաջին անգամ ըլլալով հնարաւորութիւն ունեցաւ իր լեզուով կարդալու Աստուծոյ կենդանի խօսքը: Սրբազան թարգմանիչներն իրենց լայն գործունէութեամբ նպաստեցին Հայոց աշխարհի հոգեւոր-մշակութային զարթօնքին: Հայ Առաքելական Եկեղեցին Մբ. Թարգմանիչ Վարդապետներու՝ Մես-րոպի, Եղիշէի, Մովսէս Քերթոզի, Դաւիթ Անյաղթ Փիլիսո-փայի, Գրիգոր Նարեկացիի եւ Ներսէս Կլայեցիի (Շնորհալի) յիշատակը կը տօնէ Ս. Խաչի Դ Կիրակիին յաջորդող շաբաթ օրը

TODAY'S SCRIPTURE READINGS

The reading is from the First Epistle of Romans 8:31-10:4

What then are we to say about these things? If God is for us, who is against us? He who did not withhold his own Son but gave him up for all of us, how will he not with him also give us everything else? Who will bring any charge against God's elect? It is God who justifies. Who is to condemn? It is Christ who died, or rather, who was raised, who is also at the right hand of God, who also intercedes for us. Who will separate us from the love of Christ? Will affliction or distress or persecution or famine or nakedness or peril or sword? As it is written, "For your sake we are being killed all day long; we are accounted as sheep to be slaughtered." No, in all these things we are more than victorious through him who loved us. For I am convinced that neither death, nor life, nor angels, nor rulers, nor things present, nor things to come, nor powers, nor height, nor depth, nor anything else in all creation will be able to separate us from the love of God in Christ Jesus our Lord.

The second reading is from the Holy Gospel of Jesus Christ according to Matthew 13:24-30

He put before them another parable: "The kingdom of heaven may be compared to someone who sowed good seed in his field, but while everybody was asleep an enemy came and sowed weeds among the wheat and then went away. So when the plants came up and bore grain, then the weeds appeared as well. And the slaves of the householder came and said to him, 'Master, did you not sow good seed in your field? Where, then, did these weeds come from?' He answered, 'An enemy has done this.' The slaves said to him, 'Then do you want us to go and gather them?' But he replied, 'No, for in gathering the weeds you would uproot the wheat along with them. Let both of them grow together until the harvest, and at harvest time I will tell the reapers, Collect the weeds first and bind them in bundles to be burned, but gather the wheat into my barn.'



Graduates of 2025!

If you know of any St. Gregory parishioners graduating from high school, college, or graduate school this spring, please notify the church office or Der Hayr by calling 914-428-2595 or by email saintgregorychurchwp@gmail.com



Holy Communion Distribution Guidelines

As parishioners approach to receive Holy Communion:

- Place your right hand in the left hand and extend it to the celebrant.
- The celebrant will place the Holy Communion in your palm.
- Consume it in front of the celebrant **WITHOUT TOUCHING THE COMMUNION** with other fingers.

• **PLEASE SANITIZE YOUR HAND(S) BEFORE RETURNING TO YOUR SEAT FROM THE RIGHT OR LEFT SIDE OF THE CHANCEL.**



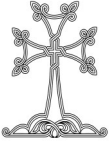
SUMMER OFFICE HOURS

Please note that church office hours will be limited from July 14 through August 1.

Fr. Mesrob will be leading a group of parishioners on the Parish Trip to Armenia on July 14-28. He is expected to return on August 12.

If you need immediate pastoral assistance during this time, please contact the church office: 914-428-2595 to leave a message that will be returned as soon as possible.

Thank you for your understanding!



REQUIEM SERVICE WILL BE HELD TODAY

Rev. Fr. Mesrop Benlian
Ohanes Yaranus (40 days)
Aram Yaranus
Aznif Yaranus
Armenak Yaranus
Ohanes Bas
Taniel Bas
Ovsana Bas
Misak Halici
Lusia Halici
Sefer Halici
Gulnaz Halici
Karnik Ozkan

Requested by: The Yaranus and Benlian Families

George Postian
Nigoghos Tarkhanian
Requested by: The Postian Family

Dorothy Koresian (40th Day)
Requested by:
The Koresian Family of Chicago, IL

May God rest their souls in His eternal peace and presence and grant their loved ones the comfort of the Holy Spirit.



Fellowship Coffee Hour

We appreciate the generosity of the Yaranus, Benlian and Postian families, for providing refreshments for fellowship hour today. If you would like to sign-up for a future date to host and sponsor refreshments for the fellowship coffee hour on Sunday, please contact the church office (914) 428-2595.

All-American BBQ

SUNDAY, August 17th, 2025

12:30 pm

Women's Guild Annual Fundraiser

St. Gregory the Enlightener Armenian Church
1131 North Street – White Plains, NY 10605



\$25.pp (\$15. Children ages 5-12, Children under 5 FREE)

All American BBQ Favorites

Hamburgers, Hotdogs, Pulled Pork, Chicken, Potato Salad, Cole Slaw, Baked Beans, Mac&Cheese, Corn-on-the-Cob, Watermelon, Apple Pie, Brownies, Lemonade, Iced Tea

Invite your Friends & Family to join us* Everyone WELCOME!

RSVP via cell/text: Adriane Keleshian Bonfiglio (914) 649-1072
Please include NAME & number of adults/children in reservation

We appreciate your Pre-Paid Advance Reservations for proper planning before August 8th

All-American BBQ FAMILY FUNDRAISER

Reservation Name: _____ Phone Contact: (____) _____

Number Attending: _____ @ \$25. per person \$ _____

Number of Children ages 5-12 years old _____ @ \$15. per child \$ _____

Under 5 years old FREE _____ *FREE* _____

Optional Donation to St.Gregory Women's Guild \$ _____

Check # _____ Total: \$ _____

payable to: **Women's Guild / St. Gregory Armenian Church**
1131 North Street – White Plains, NY 10605

Not able to attend, but want to support the St. Gregory Women's Guild Check # _____

MEMO: Donation

\$25 \$50 \$100 \$150 \$200 \$250 \$500 \$1,000 Other \$ _____

JOB OPPORTUNITY AT ST. NERSESS



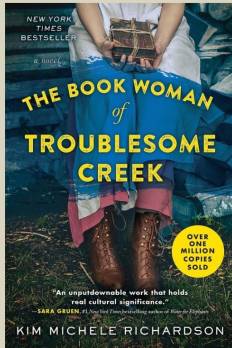
St. Nersess Armenian Seminary is looking for a full-time cook/chef for the upcoming academic year.

Please contact the Seminary office for more information: 914-273-0200.



YOU ARE INVITED TO AIDA'S BOOK CLUB MEETING!

Please join us on Saturday, July 26th at 11:00 am in the atrium as we celebrate our founder, Aida Pisani, and the namesake of our beloved book club



This month, we'll be discussing the bestselling historical fiction novel *The Book Woman of Troublesome Creek* by Kim Michele Richardson.

SET IN 1930S KENTUCKY AND INSPIRED BY THE TRUE STORY OF THE BLUE-SKINNED PEOPLE AND THE BRAVE PACK HORSE LIBRARY PROJECT, THIS POWERFUL NOVEL FOLLOWS **CUSSY MARY**, A DETERMINED PACKHORSE LIBRARIAN, AS SHE BRINGS BOOKS AND HOPE TO THE APPALACHIAN COMMUNITY SHE LOVES.

RSVP TO ELLIE KROLIAN AT: EKROLIAN@GMAIL.COM

St Gregory The Enlightener Armenian Church
1131 North Street, White Plains, NY 10605



ST. GREGORY'S ANNUAL ARMENIAN Picnic

SPONSORSHIP OPPORTUNITIES
SUNDAY, SEPTEMBER 21, 2025, NOON - 5PM

ST. GREGORY'S ANNUAL ARMENIAN Picnic

PICNIC RAFFLE
SUNDAY, SEPTEMBER 21, 2025, NOON - 5PM

THREE CASH PRIZE WINNERS

Drawing on day of the Picnic
Winners will be contacted, no need to be present at drawing

- GRAND Prize \$2,500
- 2nd Prize \$1,000
- 3rd Prize \$500

Note: Balance of RAFFLE ticket income goes directly to St. Gregory Armenian Church

YOU'VE GOT TO BE IN IT, TO WIN IT!

Donation: \$50 per ticket, 3 tickets for \$100
Payment must be received before 4:00pm on Sept. 21st, 2025

Questions? Need tickets? Contact:
Adriane Keleshian Bonfiglio (914) 649-1072

Please make checks PAYABLE to: St. Gregory the Enlightener Armenian Church
MEMO: 2025 RAFFLE
1131 North Street, White Plains, NY 10605

We appreciate your generous support of our beloved Annual Family Fair and Picnic.
This is a wonderful opportunity to show & share your generous spirit with family, friends, neighbors, colleagues, and everyone in our community!

\$50 \$100 \$250 \$500 Other \$____
In HONOR of: _____
Sponsored by: _____
Contact Phone: (____) _____ EMAIL: _____

\$50 \$100 \$250 \$500 Other \$____
In MEMORY of: _____
Sponsored by: _____
Contact Phone: (____) _____ Email: _____

GENERAL Sponsorship \$50 \$100 \$250 \$500 Other \$____
Sponsored by: _____
Contact Phone: (____) _____ Email: _____

BUSINESS Sponsorship \$250 (bus. name) \$350 (bus. card) \$500 (small message) \$750 (large message)
BUSINESS Name: _____
Contact Phone: (____) _____ Email: _____

THANK YOU from the 2025 Picnic Committee.

Please make checks PAYABLE to: St. Gregory the Enlightener Armenian Church
MEMO: 2025 Picnic Sponsor
Method: Check & Online

CALENDAR OF UPCOMING EVENTS

TODAY

Morning Service & Divine Liturgy.
Divine Liturgy will be celebrated by Rev. Fr. Mesrob Hovsepian.
Fr. Mesrob will be traveling to Armenia along with parish trip participants and will return on August 12.

JULY 20,
SUNDAY

Divine Liturgy will be celebrated by Rev. Fr. Ghevond Ajamian. He will be accompanied by St. Nersess Summer Conference participants.

JULY 26
SATURDAY

Aida's Book Group
11 am

JULY 27,
SUNDAY

Guest celebrant: Divine Liturgy will be celebrated by Rev. Fr. Arshen Ayvazian.

AUGUST 3,
SUNDAY

Guest celebrant: Divine Liturgy will be celebrated by Rev. Fr. Arshen Ayvazian.

AUGUST 10,
SUNDAY

Guest celebrant: Divine Liturgy will be celebrated by Rev. Fr. Mardiros Chevian.

AUGUST 17,
SUNDAY

Feast of the Assumption of St. Mary
Blessing of Grapes service.
All-American BBQ, Women's Guild.

SEPTEMBER 13,
SATURDAY

NextGen of St. Gregory (Young Professionals) Social Event. Details to follow.

SEPTEMBER 21,
SUNDAY

Armenian Picnic
Details to follow.

OCTOBER 18,
SATURDAY

An Evening of Jazz hosted by the Cultural Committee. Details to follow.

OCTOBER 21,
TUESDAY

Trip to the Bruce Museum with The Women's Guild - Details to follow.

NOVEMBER 23,
SUNDAY

Thanksgiving Brunch sponsored by the Women's Guild - Details to follow.

DECEMBER 6,
SATURDAY

The Women's Guild Advent by Candlelight Tea - Details to follow.